

سنه : ۳

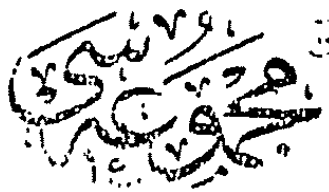
۳۰ ايلول ۱۳۳۶

عدد : ۳۱



تاریخ وادستان

۱۳۳۶ هـ



برکون بیلنبر فیستی مجموعہء ملک اما
پاک چوق آرا ایراور تہ دہ مجموعہء بولنیز

ایتدک شرف خدمت اجدادی فراموش
آثارینہ اسلافنک رغبت اولنیز

خطوط هایون سلاطین عظام عثمانی

« مابعد »

— سلطان مصطفای اول —

۱۵

هنوز خط شاهانه لری منظور فقیر اولمامشدر .

— سلطان عثمان خان ثانی —

۱۶

خط شاهانه لری هنوز پرتو ساز چشم اشتیاق اولمامشدر .

۱۷ — خط هایون فاتح ثانی بغداد سلطان مراد خان رابع —

ملت کتبخانه سنده خط نفیس هایونلری موجوددر . پادشاهان عظامک خوشنویسرندن اولمغله (خوشنویس سنه ۱۰۳۲) تاریخ جلوس هایونلری واقع اولمشدر . فن خطده یکانه زمان اولان پادشاهان عظامدندر . بونک اینچون نفس زاده سید ابراهیم افندی فن خطده اولان (کلزار صواب) نام اثر قیمتدارینی بووسیله ایله جمع ایدوب نام شاهانه لریله توشیح دیباجه ایلشدر [۱]

خط شاهانه لری حقنده زمانی کبار شعراسنک یک چوق ستایشلری وارددر . برر نمونه جک بونلرددر :

— شیخ الاسلام بهائی افندی —

انکشاف اصول علم حروف

طرفکدن اشارنه موقوف

— مشهور ترکیس افندی —

هنرور وعلما پرور وسخن برداز

دلیر وشاعر وخطاط وناظم الاشعار

— نفی مشهور —

سخنور اولدیغندن ماعدا سیر ایلین کیمسه

خط تعلیقنی ترجیح ایدر خط عماد اوزره

[۱] نفس زاده ابراهیم افندینک (کلزار صواب) نام کتاب قیمتدارینی

یازمه اوله رق ملت کتبخانه سنده موجوددر .

شو بیتلر دخی نفیٰ معجز بیانک ارکان قصاندنددر: [۱]

طی اولدی ایسه عمری اکر میر عمادک [۲]

حق عمری افزون ایده سلطان مرادک

ویردی او قدر حکمنی تعلیق جلی نک

نسخ ایلدی هپ قطعه لرین میر علی نک [۳]

تقاید ایده من ایتسه قالیر شرم ایله بهوت

الماسدن اولورسه اکر خامه یاقوت [۴]

نوک قلمی اولقدر اعجاز نمادر

کویا خط تعلیق دکل صنع خدادر

بر سلسله ده کورمدک ایشتمدک اصلا

شاهنشه تعلیق نویس و سخن آرا

۱۸ — سلطان ابراهیم خان —

سلطان مشارالیهک خط شاهانه لری هنوز منظور من اولمامشدر.

۱۹ — خط هایون سلطان محمدخان رابع —

سلطان مشارالیه حضرتلرینک خط شاهانه لری ملت کتبخانه سنده

زینت آرای موقع احترامدر . صدر اسبق فؤاد پاشا مرحومک حفید

عالیسی ادیب لیب رشاد بک افندی حضرتلرنده دخی خط هایون

ملوکانه لریله موشح بر فرمان شاهانه لری رونق افروز رحله تعظیمدر.

[۱] نفیٰ معجز بیانک خط عالیسی ملت کتبخانه سنده موجوددر .

[۲] میر عمادک خط نفیسیله قیمتی برکستان کتابی وسائر بعض خطوطی ملت

کتبخانه سنده موجوددر .

[۳] میر علی خطیله نفس الانفس وغایت مزین بر بوستان کتابی

ملت کتبخانه سنده موجوددر .

[۴] جناب یاقوتک نوادر دنیادن بر کلام قدیمی ملت کتبخانه سنده

موجوددر .

۲۰ — خط هایون سلطان سلیمان خان ثانی —

مستقیم زاده دیر که « حسن خط و ثاث و نسخی برادر لری سلطان محمد خان رابع دور سلطنتنده موقوفه ایکن استاد خط سلطان توقاتی احمد افندیدن تلمذ و حسن خط نعمتندن تلمذ ایلشدر . لطافت حسن خطنه قطعاً سوز بوق بر سلطان تالیشادر . »

۲۱ — خط هایون سلطان احمد خان ثانی —

نسخ خط شاهانه لریله بر کتاب طوپ قپو سرای هایوننده منظور نظر ابتهاجم اولمشدر .

۲۲ — خط هایون سلطان مصطفی خان ثانی —

حسن خطی خواجه زاده محمد افندیدن تحصیل بعده بین الخطاطین « شیخ ثانی » دینمکله مشهور اولان « حافظ عثمان » افندیدن دخی استفاده دقایق خطوط ایلشدر . اکثر جوامع سلاطینده اولان الواح شاهانه لری حسن خط بی مثاله شاهددر . سلطان مشارالیه « حافظ » افندی به نیجه کره حضور شاهانه لرنده احرام وضع ایتدیرر و مرکب حقه سنی بالذات مبارک ید شاهانه لریله طوتار و استادینک اتکا ایلدیبکی یاصدینی اللربله وضع ایدر و یازدینی یازی به دقت هایون بیور لر دی (۱) سلطان مشارالیهک پک چوق خط نفیس شاهانه لریله تنویر انظار مفعرت ایتشم . اکثر لوحه غرالبینه اکمال تواضع لرندن « رویش مصطفی » امضای عالیسنی وضع ایلردی . بو امضای عالی ایله اولان الواح شاهانه لرندن برینی یکرمی سنه مقدم وانی کویی جامع شریفنده نفعات ایله زیارت ایتدم . گنداک بو امضا ایله غایت قیمتدار بر لوحه نو کتپناهیلری ده اوقاف موزد سنده موجوددر .

(۱) خطاط بی نظیر حافظ عثمان افندی حضرتلرینک بر چوق خطوط

عالیه سی ملت کتبخانه سنده موجوددر .

ثالث و نسخده يكانه روزكار اولان و حقیقه سحر مبین کبی یازی
یازان بر پادشاه ذی شاندر . اسانده کرامدن تمشق و از جمله خطاط مشهور
حافظ عثمان افندیدن و صکرده یدی قله لی سید عبدالله افندیدن تعلم
دقایق خطوط ایتمش [۱] و خط تعلیق شیخ الاسلام مشهور ولی الدین
افندیدن تلمذ ایله رسیده مرتبه کمال اولمشدر .

خطاطین کرامی تشویق ایچون بعض زمانلرده عموم مشاهیر خط
نویشانی جلب و جمع ایله یازیعی لوحه غرالی اراه بیورر و آنلرک
یازدقلری لوحه لری ده مشاهده و معاینه ایدرک هر برینی آتولره غرق
ایلردی . غریب لطیفه لرله اویاه بر صورت ابدال نقود عاطفت ایلردی که
تقدیر خوان اولماق قابل دکلدر . مثلاً :

بر کره خطاط مشهور «حافظ عثمان» افندینک مرکب حقه سنی طلب
ایتمش و خطاط افندی ده مرکبی بکنشش انک ایچون طلب بیوریور
ظن ایلشدی .

پادشاه عالیجناب ایسه او بیوک حقه نک مرکبی بوشالتمش ، لیه سنی ده
چیقاروب تمیزلتردکن صکره جواهر قیمتدار ایله دولدرروب
کوندرمشدر .

سلطان مشارالیه حضرتلرینک یادکار اخلاف ایلدکلری آثار نفیسه
شاهانه لری بک چوقدر . ملت کتبخانه سنده طغرای غرای حاوی
مهر شاهانه لریله موشح بر انعام شریفی رونق آرای انظار احترامدر .

یازدینی کلام قدیملردن بر عددینی مصطفی پاشا تکیه سی شیخ
عالیقدری سید نورالدین افندی حضرتلرینه و بر عددینی ده حافظ
پاشا جامع شریفی امامی ولی الدین افندی حضرتلرینه هدیه ایتمش

[۱] بدی قله لی سید عبدالله افندینک بعض خطوط استادانه لری ملت
کتبخانه سنده موجوددر .

وید محترم هایونلریله یازدقلری دیگر ایکی معسحف شریفی دخی
روضه مطهریه هدیہ ایتمشلردی . آیاصوفیه « رأس الحکمة مخافة الله »
واسکدارده والدملری کنوش رابعه سلطان جامعنه « اجنته تحت اقدام
الامهات » لوحه لرینی تعلیق بیورمشلردی .

« الرعية شاتی وانت حافظها » عبارۀ قدسیه سنی حاوی بر لوحه
غیرالری بوندن یکریمی اوتوزسنه اول بدستانده کلی بر مبلغه صاتلمش
ومع التأسف بن اوکون مزایده ده حاضر بولنه مام شدم .

طوب قپوسرای هایون پیشکاهنده کی درت طرفلی چشمه عالی اوستندمه
آج بسملیله ایچ صوبی خان احمده ایله دعا
واسکداراسکله سی جوارنده کذلک چار اطراف مزین چشمه اوستنده :
صوواردی عالمی دست محمدله جواد الله

ودرغمان جامع شریفک تکیه قپوسی اوستنده :

سلطان احمد تکیه توحید احیا ایلدی

تاریخلرک جمه سنک هم خط نفیسلری یادکار هایونلری همده
مصراعلر زاده طبع ملوکانه لریدر . صدر اسبق فؤاد پاشا حفیدی
رشاد بک افندی حضرتلرنده موجود اولان بر فرمان هایونلری
بالاسنده نفیس الانفس بر خط شاهانه ایله شو عبارده ایله محرردر :

« ملکنامۀ هایون موجبجه عمل اولنوب هرکیم تبدیل وتغیر »

« ایدرسه رحمت فیاض مطلقدن محروم ومطرود اوله لر »

ینه میر نجیب مشارالیه حضرتلرنده موجود اولان دیگر بر برات
هایونلرنده (موجبجه عمل اولنه) عبارده سنی نفیس بر طغرا شککنده
تحریر بیورمشلردر .

سلطان مشارالیه حضرتلرینک ، مشاهده و زیارتیه مشرف و کامیاب
اولدیم الواح و خطوط شاهانه لرینک اکر جمه سنندن بحث ایتمک لکم
لازمکله شاهانه بر کتاب یازمق ایجاب ایدر .

بونکله برابر باعث مغفرت اولمق اوزره دها ایکی لوحه غرالرندن
بحث ایدم جکم که بولوحه غرالر الحاله هذه ابوايوب انصاری رضی عنه الباری
حضرتلرینک تربه سعادتلرنده «تسر الناظرین» صفار و کباردر .

بولوحه لک برنجیسی (شفاعتی لاهل الکبار من امتی) حدیث شریفی
حاوی اولوب طغرای غرا شکل بدیعنده تحریر بیورلمشدر و آلتنه ده زاده
طبع ملوکانه لری اولان شوییت جلیلی تحریر ایله استمداد شفاعت هایون
ایلمشدر :

شفیع المذنبینسک ای شه اقلیم ماو حی
حدیث پاککی سلطان احمد ایلمش طغرا
وایکنجی لوحه جهانقیمتلی ده قصیده جلیله برنه دن :
محمد سید الکوینین والثقلین

مصرع عالیسنی ینه طغرا شکلنده تحریر و زیرینه زاده طبع
پادشاهانه لری اولان شو شهیت نفیسی تسطیر بیورمشدر: (۱)

اولدی اشبو مصرع نعت جلیل و معتبر
کلاک سلطان احمد ابن خان محمدن اثر

سلطان احمدخان ثالث حضرتلرینک خط نفیس ملوکانه لری حقنده
واقف رموز علم خط اولان راسم ، کاظم ، نجیب ، وهبی ، ندیم کبی
کبار شعرای عصرینک برچوق نشیده لری واردر . نمونه اوله رق ندیم
نکته دانک شو ظریف ابیاتنک تحریریه اکتفا ایلیورم .

بو استعداد ذاتی کیم سنک واردر نهاد گده
اوقوت اسکندری اول الفدن ابتدا ایله

(۱) بن بولوحه لری بوندن یکریمی اوتوز سنه اول عموم جوامع شریفه
وتربه لری طولاشه رق آثار قیمتدار ملوک عثمانیه بی تحریر ایله دیکم اشناده کوروب
ضبط و تحریر ایلمشدم . «تغیرت البلاد ومن علیها» احواله نظراً شمدی موجود
اولوب اولدقلرینی بیله مم .

عطارد لاف اور رمش حسن خطدن آسمان اوزره
 قلم آل دسته آنک نای کلکن بی نوا ایله
 اووالا سطرلر کیم سر قلمدن ایلدک تحریر
 سزادر سر برین اویزه طاق سما ایله
 جهانک شاهیسک خطکده خطلر پادشاهیدر
 ایدوب عرض هنر دائم جهانی پرصدا ایله
 اگر بر حرفه تقلیده قادر واریسه کلسون
 گروه اهل خطه جمله خنکارم صلا ایله

— خط عالی شهزاده محمد بن احمد خان ثالث —

علم و کمال و حسن اخلاق و شعر و انشا ایله متصف بر شهزاده
 ذیشاندر . حسن خط تحصیلده سعی و اقدام ایدرک خاندان جلیل
 العوانلرینه موهبه الهیه اولان استعداد و خارقۀ ذکا سائقه سیله آزمودنده
 تکمیل ملکه حسن خط ایشدر . مطالعه کتب عالییه دلدادۀ اولدقلرندن
 یوزدن زیاده قیمتلی کتابلر مشهورم اولمشدر که ظهر و کنار لرندۀ خط
 دست عالیلری موجوددر . بوقیل کتابلرک بر خلیسی ملت کتبخانه سنده
 محفوظدر . الحق خط فخریه لری نفیس الانفسدر . کتابک بر یسندۀ
 ثلثه قریب بر قلمله « الفقیر محمد بن احمد خان غفرله سنه ۱۱۴۹ »
 ودیکر بر یسندۀ دخی اینجه بر یازی ایله « قد تملک الفقیر محمد بن احمد
 خان عفی عنه سنه ۱۱۵۸ » عبارۀ لری محرر و زیر لرندۀ مهز عالیلری ده
 موجوددر . « آثار حکمت سنه ۱۱۷۰ » تاریخندۀ قرق بر یاشندۀ
 اولدقلری حالده مسموماً وفات ایشدر . نمازلرینی فقها و اتقیان
 شیخ الاسلام ابن شیخ الاسلام درّی زاده مصطفی افندی قیلدیرمش
 و انظار انامده فوق الغایه حرمتۀ مظهر بر شهزاده ممدوح اولدیغدن
 نقش مغفرت نقشی بشیکدن متجاوز جماعت مسلمین تشییع ایشدر .
 یادکار حسن خطلری اولان بر مصحف شریف ایله بر حلیۀ منیفه بی برادر

عاليكهرلری سلطان مصطفى خان ثالث حضرت تلمری باعث خير دعا اولمق
ايچون مدفن مباركلری اولان يكي جامعده كي والده سلطان تره سینه
وضع ايلشدر .

۲۴ — خط هايون سلطان محمود خان اول —

«دوحة الكتاب» مؤلفی صويوجلجی زاده نجيب افندی خط شاهانه لری
نسا ايدرك ديركه «درجات خط تعلیقلری والایر عماد ومیر ونسیخ
بی مثاللری شیخ کبی عالمگیر اولدینی دیده شیخ وشابه عیان وثالث
ومثنا وجلی خط مستثنالی زیور زمین وزماندر . اقلام سته ده کمال
مهارتلمی واردر »

سلطان مشارالیه حضرت تلمرینک ملت کتبخانه منده ثلث وتعلیق اویچ
عدد خط هايونلری موجوددر . فؤاد پاشا حفیدی رشاد بك افندی
حضرت تلمرنده دخی بر برات هايون کنارنده نفیس واستادانه خط
شاهانه لری واردر . صويوجلجی زاده نجيب افندی «دوحة الكتاب» فی
بو پادشاه معارف پرور نامنه اکمال ایلشدر . [۱] شو قطعه ثنای خط
شاهانه لری متضمندر :

کان عرفان وهنر سلطان محمود الشیم
شمس برج شوکت ودولت ، امیرالمؤمنین
اول سلیمان شوکتک کلک بناننده هان
حسن خط ومعرفت رخشنده یاقوت نکین

۲۵ — خط هايون سلطان عثمان خان ثانی —

سلطان مشارالیه حضرت تلمری حسن خطه مالک برپادشاه ذیشاندر .
قدم شریف حضرت نبوی بی ترسیم ویاننه برطغرا تحریر ایدرك
[۱] دوحة الكتاب کتاب نادرینک یازمه برنسخه سی ملت کتبخانه منده
موجوددر .

ابو ایوب انصاری تربۀ عالیہ سنہ اہدا ایلشدر . و طغرانک یانندہ قدم
شریف رسالتپناہی خداوندہ شوییت محرردر :

تربۀ نور علمدار رسولہ بونشان

اثر شاه جهان حضرت سلطان عثمان

فؤاد پاشا حفیدی میرادیب رشاد بک افندی حضرتلرنده بر برات
عالی کنارنده « موجنبجه عمل اولنوب کیمسه تعرض ایتیمہ » عباردسنی
متضمن ثالث یازی ایله خط نفیس شاهانہلری موجوددر .

ملت کتبخانہ سنده دخی موجود اولان بر فرمان شاهانہلرنده خط
ہمایونلریلہ شو عبارہ نفیس الانفس بر صورتدہ محرردر :

« برات عالیشانم موجنبجه عمل اولنوب کیمسه مداخلہ ایلیمہ »

۲۶ — خط ہمایون سلطان مصطفی خان ثالث —

بو پادشاہ ذی شان مشہور شکر زادہ محمد افدین تعلیم خطوط
عالیہ ایتیمش و بعض لوحہ شاهانہلری منظور من اولمشدر . او لوحہلردن
بری آتندہ کتبہ سیلہ بزار شیخ محمود ہدائی حضرتلرینک نعت جلیل
تبوی دہ اولان بر نطق عالیلرینک شو ایکی بیتنی حاوی در :

الا ای کوہرکان رسالت

سکا یوز بیک صلاۃ ایلہ تحیت

حقیقت باغنک سرو بلندی

کل صدبرک کلزار سعادت

العقیر مصطفی خان ثالث

غفراللہ ذنوبہ

کذلک کتبہ شاهانہلریلہ مزین اولوق اوزرہ تربۀ عالیلرنده و قتیلہ
منظور عین مفخرتم اولان بر لوحہ دہ دخی شو بیت محرردر :

آن خدائی کہ مالک ملک است

لیس فی الملک غیرہ مالک

الفقیر مصطفی خان ثالث

غفر ذنوبہ سنہ ۱۱۸۱

مرحوم فؤاد پاشا حفیدی ادیب مهالی پرور رشاد فؤاد بك
افندی حضرت تلمتده ایکی عدد برات شاهانه لری موجود در که ایکیسی دم
سلطان مشارالیه حضرت تلمتلك « موجب جبه عمل اوله » عباره سی و نفیس
خط تعلیق لریله موشیح و مزیندر . بری راز اینجه و دیگری دهها
دولغون قلمسه یازلمشدر . مرحوم مستقیم زاده خطاط لره دأر اولان
« تحفه خطاطین ۱۱۷۳ » نام تألیف قیمتدارینی سلطان مشارالیه نامنه
تألیف ایلمشدر . کتابك اسمی تاریخ تألیفدر (۱۱)

۲۷ — خط هماون سلطان عبدالحمید خان اول —

ملت کتبخانه سنده ایکی عدد خط هماون لری موجوددر . صدراسبق
فؤاد پاشا حفیدی رشاد بك افندینك محفوظ دأره قیمتداری اولان
نفایس آثار میاننده سلطان مشارالیه حضرت تلمتلك دخی برقطعه برات
شاهانه لری موجود اولوب خط نفیس شاهانه لریك ظروف و حروفی
شو عبارۀ عالیه در :

« الی ماشاء الله تعالی موجب ومقتضاه رعايت ووقف شریف
صیانت وحمايت اوله »

— هبة الله سلطان بنت عبدالحمید خان اول —

ملت کتبخانه سنده سلطان مشارالیهك خط غیفانه لریله محرر
ومهر سلطانیلریله مهور زوجی وزرادن و سیواس خاندان قدیمندن
علاءالدین پاشایه خطاباً یازلمش بر مکتوب عصمتپناهیلری موجوددر .
خط دست غیفانه لریله زوج محترم لرینه یازدقلری بعض مکتوبلرك
فیطوغرافیسنی مشارالیه علاءالدین پاشا احفادندن قیصریه متصرف
سابق اذکیا وادبادن ساح بك افندی نشر ایتدیرمشدر . مشارالیهك

(۱) مستقیم زادهك « تحفه خطاطین » نام کتاب نادرلریك ایکی جلد اوزرینه
یازمه بر نسخه سی ملت کتبخانه سنده موجوددر .

شاعره اولدقلری بعض کتابلرده محررایسده اشعاری هنوز منظور من.
اولامشدر .

۲۸ — خط هایون سلطان - سلیم خان ثاث —

— سلطان مشارالیه حضرتلری فن جلیل خطی خطاط مشهور
عبدالقادر سگری افندیدن تعلم ایتمشدر . خط دست شاهانه لریله نظماً
براعت شریف شاعرانه ونثراً برایکی صحیفه عبارۀ ادبانه لری وبر برات
هایونلرینک طغرای غرابی یاننده تعلیق ایله محرر موجبنامۀ شاهانه لری
ملت کتبخانه سنده موجوددر . ادیب معارف پیرا فؤادپاشا حفیدی رشاد
بک افندیده دخی بر برات عالی کنارنده خط شریفی ودها بعض خطوط.
خسروانه لری محفوظ موقع احترامدر .

سلطان مشار الیهک جوامع و تربۀ شریفه لرده وخصوصی اللردم
بر چوق خطوط شاهانه لرینک زیارتیله مشرف اولشم . یکرمی اوتوز
سنه اول تدقیق خطوط سلاطین ایلدیکم ائنده « اد فرائض الله » کلام
عالیسنی حاوی بر لوحۀ زیبالری فاتح جامع شریفنده و
علمدار کریم شاه اقلیم رسالتک

معینم اول بنم دائم بحق حضرت باری
« سلیم الهامی » هزدم یوز سورر بوروضۀ پاکه
شفاعتله کرم قیل یا ابا ایوب انصاری

سنه ۱۲۰۴

قطعه غرالی خط دست ملوکانه لریله موشیح اوله رق ابو ایوب
انصاری حضرتلرینک تربۀ عالیلرنده رونق آرای انظار ناظرین ایدی.
الحالة هده موجود اولوب اولدقلری مجهولدر .

۲۹ — خط هایون سلطان مصطفای رابع —

سرآمدان خطاطان دن کبه جی راده الحاج محمد و صفی افندیدن مشق ایتمشدر .

قیصریه متصرف اسبقی علام الدین پاشا زاده ساح بک افدینک « هبة الله »
 سلطانہ دائر نشر ایلمدیکی رسالہ دہ فوطوغرافلہ النمش خط دست شاہانہ لرینی
 حاوی بر طغراسی ویانندہ ینہ خط داورانہ لریلہ بر عبارتہ موجوددر .
 کیجہ جی زادہ صدر اسبق فواد پاشا زادہ میرا صالت سمیر رشاد بک
 افدیدہ متعدد خط ملوکی لری موجود اولوب الک مختصر بر عددی
 بو عبارتہ یی محتویدر :

« شیخ الاسلام سلمہ السلام داعیلریمہ مقتول سرکاتینک قوناغی
 احسان هایونم اولمشدر »

۳۰ — خط هایون سلطان محمود خان ثانی —

خط نفیس شاہانہ لری مسلم جهاندر .
 خطاط مشہور کہہ جی زادہ الحاج نجم و وصفی و قاضی مسکر
 مصطفی راقم افدیلردن تعلیم خطوط سنہ ایلمشدر . استانبولہ ملوکی
 ہیچ بر جامع شریف یوقدر کہ لوحہ غرالی موجود اولسون . حریہ ،
 مالہ ، داخلہ نظارت لری کبی دوائر رسمیدہ او وظیفہ لہ مناسب
 آیات واحادیث شریفہ ایلہ لوحہ غرالی الحالہ ہذہ منظور دیدہ استحسان
 صغار و کباردر . ملت کتب خانہ سندہ اولوقت خارجہ ناظری بولنان
 مصطفی رشید پاشا جانبندن خط دستیلہ واقع اولان استیدانہ جواباً
 سکر اون سطرلی رقعہ خط شاہانہ لری دخی موجوددر .

یازہ ولایتی کبی اوزاق بمالک ، جوامع شریفہ لرنده لوحہ غرالی
 زیاتہ قرین العین اولمشدم . بونلردن بشقہ فواد پاشا حفیدی میر حمیت
 شعار رشاد بک افندی حضرت لرنده و دہا بعض قدردانان اکابر نزدندہ
 خطوط ملوکانہ لری و ملت کتب خانہ سندہ دخی بالادہ بحقی مرور ایدن
 رقعہ خط هایونلردن بشقہ اوچ عدد جلی خط ایلہ مزین لوحہ قیمتدار
 شہریارانہ لری موجوددر .

— خط لطیف عادلہ سلطان بنت سلطان محمود خان ثانی —

سلطان مشارالہانک ابوایوب انصاری حضرت لرینک ترجمہ احوال

ولایتپناهیلری حقنده اون طقوز بیقی حاوی بر منظومه غرالی خط
عالی عصمتپناهیلریله محرر اوله رق تربته سعادتلرنده موجود در وزیرنده کی
کته جلیله لری شو عباره در :

« اشبو لوحه بی بنده انتخاب رسول الله عادلہ بنت محمود خان ثانی
تنظیم و امید شفاعت علیه لریله بومقام پا که تعلیق ایلشدر سنه ۱۲۹۸ »
و بر منظومه عالی لری ده ینه خطر نکیں عصمت شعاریلریله محرر وزیرنده
کذلك کتبه سی موجود اوله رق ادرنه قیوسی خار جنده سیف الله
بن نظام درگاه شریفنده در و اوچنجی بر لوحه غرای علیه لری ده برادر
کهتر ملوکانه لری سلطان عبدالحجید خان حضرتلرینک تربته انورلرنده
برکل دالی شکیلنده اولوب بیتلر یشیل یار اقلره یازلمشدر. و بوندن باشقه
متعدد لوحه منظومه لری مجدداً تعمیر و انشا ایلدک لری بالا درگاه شریفنده
ودها سائر محللرده یادکار اخلافدر .

۳۱ — خط هایون سلطان عبدالحجید خان —

سلطان مشارالیه خطوط نفیسه عالیہ تحریرینه مقتدر بر پادشاه
کالات پیرادر. کته جمعیتنک اجراسی ایچون تشبده بولونلدینی ائنده
جلوس هایونلری وقوعبولمش اولمغله کته جمعیت علیه سی جلوس هایون
مراسم جلیله سنه انقلاب ایتمشدر. قاضیمسکر لطفی افندی مرحوم
شو تاریخی کته جمعیتی ایچون اولجه انشاد ایتمشدی :

« لطفی » لوح فایکه یازدی عطار د تاریخ

اولدی شهزاده یه مسعود و مبارک کته

سنه ۱۲۵۵

چای ثاث، نسخ کبی خطوط مشوعه بی اساتذہ خطاطان اره سنده
« جلال الدین ثانی » لقیله یاد اولنان مشهور محمد طاهر افندیدن
تحصیل ایلشدر و خطوط شاهانه لری تقدیره سزا بر پادشاه استاد
اولدینندن (جلال الدین ثالث) شهرتیه بنام اولمشدردر .

خط نفیس رقمه بی ده رقمه خطنده احراز موقع مستثا ایدن ابوبکر ممتاز افندی (۱) حضر تلو نندن تحصیل هایون بیور مشلرایدی . (مابعدی وار)

ایفای وظیفه مأموریتہ بر نمونه عالی

داخلیه ناظر عالیسی رشید ممتاز پاشا افندمن حضر تلو رینک کچن کیجه بك اوغلی واستانبولك بعض جهتلرینی تفتیش ایدرك یالکیز بر نقطه دن بسته محالرده پولیسلری وظیفه سی باشند کورمدیکنی او بر نقطه ده وظیفه سی باشند اولان پولیس افندی بی - حتی کمال تعظیم و حرمت و جدیتله سویلرمکه پولیس افندی حضر تلو رینی - تلطیف بیورمش وایش باشند اولمیانلری ده جزای سزایه اوغراتمش اولدقلرینی غرتلر نشریاتندن آکلادم وفی الحقیقه او کیجه دن صکره بزم جانبہ متعلق اولان پولیسلرک وظیفه لری باشند بولندقلرینی ومنتظماً دور وکردش اجرا ایلمکده اولدقلرینی کوردم وکوریورم بونک ایچون جناب حقہ عرض شکران وولی نعمت بیتممز پادشاهمزا فندمن حضر تلو رینه دعای فراوان ایلدم . شمدی یه قدر بویله مهم وظیفه ایله علاقه دار اولان ناظرلر ، شهرامینلری کی ذوات طرفندن بویله برتفتیشات اجرا ایدلدیکنی نه کوردم نه ده ایشیتدم .

مثلاً اوقاف ناظرلری اوتوموبیللرینه بینسہ لرو ممکن اولدینی قدر اوقات خمسہ دن هر وقتک نمازینی قیلمق ایچون بغتہ برجامعه کیتسہ لر امامنی ، مؤذنی جوامع شریفه نک احوالی تفتیش ایتسہ لر وظیفه نه دوام ایتمدیکنی کورنلرک حقنده معامله جزائیہ اجرا ایدرك سائرلرینه ده عبرت اولمق اوزره

(۱) مرحوم ابوبکر ممتاز افندی حضر تلو رینک خطوط قیمتداری ملت کتبخانه سنده موجوددر و مرحوم مشارالیه مابین هایون باش کتابت جلیله سی ودفترخاقانی نظارتی کی مهم مأموریتلرده بولنان وزرای عظامدن مرحوم علی رضا پاشا ایله شمدی داخلیه نظارت جلیله سنه رونق افزای اجلال اولان وزیرکالات سمیر رشید پاشا حضر تلو رینک پدرعالی کهرلریدر . صدارت عظمی مستشارانی و اوقاف هایون و دعاوی و مالیہ نظارتلری کی نیجه نیجه مساند جلیله لرده بولندقدن صکره ۱۲۸۷ سنه سنده عنم جنات عالیات ایشددر .